



## Gemeinde Schwoich vor großen Herausforderungen

Von Dorftaxi bis Breitband-Internet: Gemeindeversammlung mit spannenden Informationen - Seite 3

### Die Jagd in Schwoich

Die Aufgaben der Jägerschaft sind sehr vielfältig. Sie gehen weit über die eigentliche Jagdtätigkeit hinaus und bringen einige Herausforderungen mit sich. Jagdgenossenschafts-Obmann Andreas Ritzer hat das Thema „Jagd in Schwoich“ in dieser Ausgabe des Forums einmal näher beleuchtet. Lesen Sie mehr auf Seite 9.

### Meisterliche ESV-Damen

Die flotten Damen des ESV Schwoich haben wieder zugeschlagen. In Kufstein holten sich Obermaier & Co. heuer den Tiroler Meistertitel und sind nun auch wieder in der Bundesliga vertreten.

Mehr im Sportteil.



### Bei der Theaterrunde „waagt der Wind...“ Alle Termine auf Seite 8

### Schwoich grünt und blüht in allen Farben

Der TVB Kufsteinerland ruft in Zusammenarbeit mit der Gemeinde Schwoich auch dieses Jahr wieder zum großen „Blumenschmuckbewerb“ auf. Anmeldungen sind vom 1. bis zum 30. April im Gemeindeamt Schwoich möglich.

Mehr auf Seite 12.





## Liebe Schwoicherinnen und Schwoicher!

### Gemeindeversammlung

Vor kurzem konnte wieder eine gut besuchte öffentliche Gemeindeversammlung abgehalten werden. Es ist sehr wichtig, interessierten Bürgerinnen und Bürgern Information zum Gemeindegesehen und die Möglichkeit zum Hinterfragen zu geben. Es macht Freude, über das sehr rege Dorfleben zu berichten und auch die eine oder andere Anregung mitzunehmen. Ebenso ist es Ansinnen des Gemeinderates, die finanzielle Gebarung gut und stabil zu halten und bei dieser Gelegenheit Rede und Antwort zu stehen. Der Zeitpunkt der Versammlung wurde auf das Frühjahr verlegt, weil die Möglichkeit der präzisen Lagedarstellung nach Beschluss der Jahresrechnung vorteilhaft erscheint. Details können dem Bericht auf Seite 3 entnommen werden.

### Dorftaxi: Fahrer gesucht!

Mobilität gewinnt mit zunehmendem Alter an Bedeutung. Der regelmäßige Einkauf, der Weg zum Arzt und zur Apotheke, ein Treffen mit Freunden und

Verwandten, das alles wird zunehmend schwieriger, wenn man nicht gut zu Fuß ist oder selbst kein Fahrzeug besitzt bzw. bedienen kann.

Nach gründlichen Überlegungen im Sozialausschuss möchte die Gemeinde nun ein „Dorftaxi“ ins Leben rufen. Freiwillige Fahrer sollen Menschen mit Bedarf gegen ein geringes Entgelt von A nach B bringen. Um nicht mit der Wirtschaft in Konflikt zu kommen, müssen natürlich genaue Regeln eingehalten werden. So soll dieser Fahrdienst von Montag bis Freitag von 08:00 bis 12:00 und von 13:00 bis 17:00 Uhr nur innerhalb von Schwoich bzw. nach Kufstein und Bad Häring nur für Fahrten zum Arzt und zur Apotheke zur Verfügung stehen. Unsere Bitte: Alle, die sich vorstellen können, sich als Fahrer an dieser Aktion (etwa einen Tag im Monat) zu beteiligen, mögen sich im Gemeindeamt (Tel. 05372/58113 oder [gemeinde@schwoich.at](mailto:gemeinde@schwoich.at)) vormerken lassen. Sobald sich die nötige Anzahl an Fahrern gefunden hat, werden wir einen Infoabend organisie-

ren, bei dem sich jeder nach genauer Information fix für diesen Dienst entscheiden kann.

### Leben und Pflegen im Alter

Die demografische Entwicklung zeigt uns unmissverständlich auf, dass wir künftig immer mehr Augenmerk auf eine bestmögliche Selbständigkeit im Alter legen müssen. Es gibt bereits einige Initiativen, die dabei unterstützen sollen und nebenbei auch durch soziale Kontakte oft Lebensfreude verbessern können. In Schwoich gibt es heuer im Herbst sogar einen Lehrgang, bei dem man sich zur Trainerin für „Montessori Geragogik“ ausbilden lassen kann.

Sollte doch eine pflegerische Unterstützung notwendig werden, so ist es eine große Hilfe, wenn man möglichst einfach eine umfassende Information und Beratung zu allen pflegerischen Themen und Fragen erhalten kann. Diese Möglichkeit gibt es kostenlos beim Sozial und Gesundheitssprengel Kufstein, Schwoich, Thiersee von Montag bis Freitag von 08:00 bis 12:00 Uhr. Nun ist es



Foto: R. Möllinger

gelingen, dieses Angebot auch im Schwoicher Gemeindeamt in der Ordination von Dr. Kriesche jeden Dienstag von 09:00 bis 12:00 Uhr bereitzustellen. Es sind auch Hausbesuche möglich, und Beratungsgespräche unterliegen natürlich der Schweigepflicht!

Auf diesem Weg wünsche ich euch viel Zeit in der Schwoicher Natur, um das Frühlingserwachen und das längere Tageslicht in vollen Zügen zu genießen und für das eigene Seelenempfinden positiv zu nutzen!

Euer Bürgermeister  
Peter Payr

## Spar-Märkte von Richard Planer vom Land Tirol ausgezeichnet

Kürzlich hat das Land Tirol wieder die familienfreundlichsten Betriebe ausgezeichnet. In der Kategorie der Betriebe bis 100 MitarbeiterInnen konnten die SPAR-Supermärkte Planer in Schwoich und Walchsee den Sieg erringen – sie sind Vorzeigebetriebe für Familienfreundlichkeit.

Spar-Kaufmann Richard Planer hat die Auszeichnung vor kurzem im Landhaus Innsbruck von Tirols Wirtschafts-Landesrat Mario Ger-

ber und Familien-Landesrätin Astrid Mair in Empfang genommen. „Ich freue mich sehr darüber. Mir ist und bleibt die Vereinbarkeit von Familie und Beruf ein großes Anliegen“, betont Planer, „Eltern werden von mir stets bestmöglich unterstützt, deshalb biete ich ihnen größtmögliche Flexibilität bei der Arbeitszeit und Urlaubsplanung.“

In Planers Märkten sind 25 Frauen und zwei Männer beschäftigt.



Foto: Land Tirol / Die Fotografen

Richard Planer hat die Auszeichnung von Wirtschafts-Landesrat Mario Gerber und Familien-Landesrätin Astrid Mair in Empfang genommen.

### Wer hat Schwoicher Dorfbücher?

Das Schwoicher Dorfbuch von Fritz Kirchmair ist seit Jahren vergriffen. Die Gemeinde Schwoich sucht für Interessierte neue oder gut gebrauchte

Exemplare, die auch gerne um 30 Euro pro Stück angekauft werden. Kontakt: Gemeinde Schwoich, Christine Unterleibniger, 05372/58113-10.

### Öffnungszeiten Gemeindeamt

Der Parteienverkehr im Gemeindeamt ist zu den üblichen Öffnungszeiten (Mo bis Fr 07:30 bis 12:00 Uhr, Mo 13:00 bis 17:15 Uhr, Do 13:00 bis 18:00 Uhr) möglich.

**Sprechstunden mit Bgm. Peter Payr**  
nach Vereinbarung unter Telefon: 58113-10  
oder e-mail: [buergermeister@schwoich.at](mailto:buergermeister@schwoich.at)

# Gemeinde Schwoich vor großen Herausforderungen

**Neues Jahr, neuer Termin für die obligate öffentliche Gemeindeversammlung in Schwoich. Bgm. Peter Payr informierte heuer am 18. März im Neuwirtssaal unter anderem über die wichtigsten Vorhaben der nächsten Zeit.**

Eine echte Herausforderung für die Verantwortlichen war einmal mehr die Erstellung des Budgets. „Die Vorhersagen für das Jahr 2024 gestalten sich angesichts der geopolitischen und volkswirtschaftlichen Risiken äußerst schwierig, deshalb hat die Gemeinde die Werte für den Vorschlag 2024 sehr vorsichtig angesetzt“, erklärte der Bürgermeister. Die Summe der Einzahlungen beträgt € 7.313.000,-, die Auszahlungen summieren sich auf 8.757.000,-, womit sich ein negativer Saldo von € 1.444.200,- ergibt, der mit den Guthaben auf dem Bankkonto gedeckt wird.

**Die größten Einnahmen:** An Abgabenertragsanteilen sind rund € 2,8 Mio. zu erwarten, die Kommunalsteuer wird (dank einer starken Wirtschaft in Schwoich) mit rund € 1,2 Mio. veranschlagt, diverse Förderungen und Zuschüsse summieren sich auf € 1,2 Mio. Die Ausgaben sind konstant auf Klettertour. Einige Beispiele: Betriebsaufwand Krankenhaus € 195.800,- Gesundheitsfonds € 577.000,-, Heim- und Pflegelei-



In Schwoich beschäftigt man sich zur Zeit intensiv mit der Fortschreibung des örtlichen Raumordnungskonzeptes.

stung € 220.900,-, Behindertenhilfe € 223.300,-, mobiler Dienst € 58.700,-. Der Aufwand für die Volksschule steigt auf rund € 150.000 Euro, für den Kindergarten werden € 600.000,- fällig, die Kinderkrippe erfordert € 52.000,-. Insgesamt summieren sich die diversen Transferzahlungen auf rund 2,2 Mio. Euro, der Personalaufwand schlägt heuer mit rund 1,3 Mio. Euro zu Buche. Der Gesamtschuldenstand beträgt im Jahr 2024 € 1.541.700. Mit 522

Euro beträgt die Pro-Kopf-Veranschuldung 2023 aber nur ein Drittel des Tirol-Durchschnittes.

**Gebühren und Abgaben** mussten teilweise im unbedingt notwendigen Ausmaß erhöht werden. Als Gebührenbremse wird aber heuer nach einem Bundesgesetz allen Haushalten ein Zweckzuschuss im Rahmen der Müllgebühren-Abrechnung refundiert.

In der **Jahresrechnung** 2023 beträgt der laufende finanzierungswirksame Ergebnisüberschuss € 1.009.977,65. Finanzverwalter Bernhard Gratz hält jedenfalls fest, „dass die Finanzlage der Gemeinde Schwoich als gut und stabil zu bezeichnen ist.“

## **Deponie: Nächste Bescheide im Herbst**

Im abgelaufenen Jahr konnte die Gemeinde Schwoich wieder einige Vorhaben erledigen. Unter anderem wurde der Umbau des Feuerwehrhauses in einem halben Jahr abgeschlossen.

In Sachen Baurestmassen-Deponie gibt es einstweilen nichts Neues. Die Hoffnung auf eine Umweltverträglichkeitsprüfung hat sich jedenfalls zerschlagen. „Nach der letzten Verhandlung am 17. Oktober sind derzeit wieder die Sachverständigen am Zug, der nächste Bescheid wird allerdings

erst im Herbst dieses Jahres erwartet, die wasserrechtliche Genehmigung ist unter anderem auch noch ausständig“, informierte der Bürgermeister. In diesem Zusammenhang gibt es weiterhin Gespräche mit den Protagonisten der Unterinntaltrasse. Bgm. Payr hat nach wie vor Hoffnung, dass der Aushub beim Bau des Projektes auf der Schwoicher Deponie landen könnte.

## **Schnelles Internet für Schwoich**

In groben Umrissen skizzierte der Gemeindechef die wichtigsten Vorhaben im nächsten Jahr. Intensiv beschäftigt die Gemeinde zur Zeit das örtliche Raumordnungskonzept, in Planung ist weiterhin die notwendige Sanierung unseres Schulgebäudes.

Ein Großprojekt ist der Ausbau des Breitband-Glasfasernetzes in Schwoich. In den nächsten Jahren entsteht in Zusammenarbeit mit den Stadtwerken Kufstein ein gemeindeeigenes Lichtwellenleiternetz, das schnelles und unbegrenztes Internet garantiert.

Gestartet wurde inzwischen der Bau des Oberflächen-Entwässerungskanales im Bereich Amberg, ein umfangreiches Projekt, das bis etwa Mitte Juni auch zu einigen Verkehrsbeschränkungen führen wird.

## **„Dorftaxi“ im Anrollen**

In Ausarbeitung ist weiter eine gesamtheitliche Strategie zum Thema „Leben und Pflegen“ im Alter. In Schwoich gibt es ab sofort eine Beratungsstelle des Sozialsprengels (siehe Seite 12), man arbeitet am Aufbau einer Freiwilligen-Organisation, und außerdem soll im Laufes des Jahres ein „Dorftaxi“ in Schwoich den Betrieb aufnehmen. Dafür werden zur Zeit noch freiwillige Fahrer gesucht!

Was die Schwoicher Gemeindepolitik sonst noch beschäftigt: Die Anforderungen an Elementarpädagogik und Ganztagesbetreuung wachsen rasant, die Energiegemeinschaft „Strom für Schwoich“ schreitet in ihrer Entwicklung voran, an einer Radweglösung für den Abschnitt durch die Klemm wird getüftelt, und mittlerweile arbeitet man auch intensiv an der Planung für einen Gehsteig im Bereich „Wöhr“.

## Zahlen aus dem Budget 2024

### **Einnahmen**

.....aus eigenen Abgaben (Kommunalsteuer, Erschließungskosten etc.): € 1.736.700,-  
... aus Ertragsanteilen: € 2.862.600,-  
... aus Gebühren (Wasser, Müll, Kanal etc.): € 553.700,-  
... aus Transferzahlungen (Bedarfszuweisungen, Förderungen, Zuschüsse etc.): € 1.220.500,-

### **Ausgaben**

... für Personalaufwand, Bezüge, Kindergarten, Amt, Bauhof, Finanz, Reinigungen, Waldaufsicht: € 1.298.200,-  
... für gesetzliche u. freiwillige Sozialaufwendungen: € 353.200,-  
... für Transferzahlungen an Träger des öffentlichen Rechts (Sozialbeiträge, Rettung, Krankenhaus, Pensionen etc.): € 2.238.600,-

### **Der Gesamtschuldenstand**

... der Gemeinde Schwoich im Jahr 2024 beträgt € 1.541.700,-  
...der Schuldendienst (Tilgung und Zinsen) beträgt im Jahr 2024 € 215.700,-



**GROSSE BÜHNE FÜR KLEINE MUSIKANTEN.** Beim großen Außenstellenkonzert der Landesmusikschule Kufstein am 1. Februar demonstrierten die Schülerinnen und Schüler ihrem aufmerksamen Publikum im Mehrzwecksaal der Gemeinde wieder ihr Können. Auf den verschiedensten Instrumenten wurde musiziert, dass es eine reine Freude war. So fiel auch das Lob für die kleinen Künstler einhellig aus: „Bravo allen, die da aufgetreten sind – das war wie immer ein sehr unterhaltsamer und abwechslungsreicher Abend.“



## Wirtschaftsbund: Neue Führung



Der Vorstand des Schwoicher Wirtschaftsbundes hat sich neu formiert. Bei der Ortsgruppen-Hauptversammlung am 13. März wurde Obmann Martin Lengauer-Stockner (vorne Mitte) in seiner Funktion bestätigt, seine neuen Stellvertreter sind Lisa Kronthler und Martin Höck. Bezirksobmann Manfred Hautz (hinten links) dankte dem Schwoicher WB-Team ebenso wie Bgm. Peter Payr. Wie Lengauer-Stockner betonte, bemüht sich der Schwoicher Wirtschaftsbund unter anderem auch stets darum, Projekte in der Gemeinde über regionale Firmen abzuwickeln.

## Drillinge im „Kink“-Kuhstall

Eine besondere Überraschung gab es vor einiger Zeit im Stall des Kink-Hofes der Familie Sonnerer: Die Kuh „Gundl“ brachte drei gesunde Kälber zur Welt!

Eine Drillingsgeburt bei Kühen ist äußerst selten, noch unwahrscheinlicher ist es, dass alle drei weiblich sind und die erste Lebenswoche überstehen. „Da kann man fast sagen, ein Lottosechser im Kuhstall“, freuen sich Martin und Renate Sonnerer. Die Geburt verlief reibungslos und ohne tierärztliche Hilfe.

Die drei Kälber mit den Namen Nala, Nelli und Nina unterscheiden sich kaum im Aussehen und erfreuen sich bester Gesundheit. „Gundl“ ist eine absolute Ausnahme-Kuh für die Familie. Sie holte im April 2023 bei der großen Jubiläumsausstellung der Fleckviehzüchter den Gesamtsieg der Altkühe. Auch schenkte sie mittlerweile bei nur sechs Geburten 10 Kälbern das Leben.

Man hofft, das alle gesund bleiben und den Sommer auf der Steinbergalm verbringen können.

## 2.000 Euro für unseren Sozialfonds



Die Schwoicher Fa. Holzbau Lengauer-Stockner hat vor einigen Jahren beschlossen, von Weihnachtsgeschenken für Kunden abzusehen und stattdessen das Geld für eine Spende zu verwenden. Und so konnte Firmenchef Martin Lengauer-Stockner bei der traditionellen Weihnachtsfeier einen Scheck über 2.000 Euro für den Schwoicher Sozialfonds an Bgm. Peter Payr und Sozialreferent Martin Strasser übergeben.



Martin und Renate Sonnerer freuen sich über die Drillinge, die Kuh „Gundl“ gesund zur Welt gebracht hat.

# Ruhiges, aber arbeitsreiches Jahr für unsere Feuerwehr

Am 23. Februar fand im Gasthof Neuwirt die 126. Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Schwoich statt.

Kommandant Harald Gschwentner und Schriftführer Gregor Payr ließen in ihren Berichten das abgelaufene Jahr Revue passieren. Ein ruhiges Jahr, was die Ausrückungen zu Notfällen betrifft (ein Kfz-Brand und sechs technische Einsätze), intensive Monate aber im Hinblick auf den Umbau des Gerätehauses. Die aufwändigen Arbeiten wurden im Mai letzten Jahres gestartet und konnten im November abgeschlossen werden. In dieser Zeit brachten sich auch viele Mannen der Feuerwehr mit Arbeitsleistungen in das Projekt ein.

Kdt. Gschwentner dankte in diesem Zusammenhang auch den ausführenden Firmen, der Gemeinde für die Unterstützung – und vor allem der Familie Tischler, die ihren Simal-Hof in der Umbauphase als Ausweichquartier für die Feuerwehr zur Verfügung gestellt hat. Zum Vormerken: Am 6. wird das Gerätehaus in feierlichem Rahmen gesegnet, am 7. Juli findet dann wieder der traditionelle Feuerwehr-Frühschoppen statt.

### Beförderungen und Ehrungen

Mit Simon Steinbacher und Hannes Schellhorn wurden zwei jun-



Die geehrten Feuerwehrmänner mit Bezirksinspektor Daniel Moser, Abschnittskdt. Robert Lechner, Bgm. Peter Payr, Kdt. Harald Gschwentner und Stv. Martin Strasser.

ge, motivierte Burschen aufgenommen, die sich jetzt ein Jahr lang als Probefirewehrmänner beweisen müssen. Hannes Bichler, Patrick Gruber, Thomas Kaindl und Daniel Prantner wurden im Rahmen der Versammlung zum Oberfeuerwehrmann und Marco Weißbacher zum Hauptlöschmeister befördert.

Für 40 Jahre Mitgliedschaft bei der Feuerwehr Schwoich wurden Josef Bichler, Michael Rieder, Georg Steinbacher und Herbert Tischler geehrt. Für 50 Jahre wurden Franz Schwarz und Georg Strasser aus-

gezeichnet, und eine besondere Ehrung gab es für Georg Bichler, der seit 60 Jahren Mitglied der FF Schwoich ist. Bezirksfeuerwehrinspektor Daniel

Moser und Abschnittskommandant Robert Lechner würdigten die vielfältigen Leistungen der Schwoicher Feuerwehr ebenso wie Bgm. Peter Payr.



EINIGE VERÄNDERUNGEN gibt es am Schwoicher „Stöfl-Hof“ der Familie Bichler. Karoline Bichler (rechts) wird ihr Taproom-Restaurant im Sommer schließen und mit ihrem Team auf die Stöflhütte von Vater Peter übersiedeln. In Schwoich wird dafür am 1. Mai ein gemütlicher Biergarten eröffnet, der bis Ende Oktober zum Besuch einlädt. Das Schwoicher Hauben-Restaurant mit Chefkoch Thomas Moser wird dann von November bis März wieder geöffnet. Im Bild das Team in der hauseigenen Brauerei mit Braumeister Christoph Bichler und seiner Frau Lisa.

**Das PLUS dabei**

**NACHHALTIG SANIERT, IST NACHHALTIG INVESTIERT.**

**JETZT SANIERUNGS-BONUS\* BIS 42.000 EURO SICHERN!**

Neubau, Umbau oder Sanierung. Gemeinsam machen wir aus vier Wänden ein Zuhause.  
rbk.at/wohnbaucenter

Impressum: Medieninhaber | Raiffeisen Bezirksbank Kufstein | 6330 Kufstein  
Foto: Fotostudio Gretter \*) Alle Informationen zum Sanierungsbonus, eine Förderung des Bundesministeriums für Klimaschutz, finden Sie auf [www.sanierungsbonus.at](http://www.sanierungsbonus.at)



## Schwoicher Schüler helfen Schülern



Beim heurigen „Nikolaus-Hoagascht“ der Volksschule Schwoich konnte ein absolutes Rekordergebnis erzielt werden. „Dank der guten Zusammenarbeit und des Einsatzes vom Team Nikolaus 2023 freuen wir uns über eine Spendensumme von 4.592,86 Euro“, berichtet VS-Direktorin Andrea Bichler. Davon gehen 1.800 Euro in die Direkthilfe vor Ort und 2.792,86 Euro an das Österreichische Jugendrotkreuz für die Aktion „Schüler helfen Schülern“. In Vertretung von Dir. Bichler übergaben VS-Pädagogin Gudrun Windhofer und ihr Team die Spende für das Jugendrotkreuz kurz vor Weihnachten an JRK-Bezirksreferentin Barbara Witting (2. von links) und Schulqualitäts-Managerin Andrea Weiskopf (ganz rechts), die sich beide herzlich bei den Kindern und den vielen Beteiligten für die Aktion und die Spende bedankten.

## „Isoled“ spendet für den Lilienhof und den Schwoicher Sozialfonds



Mit zwei großzügigen Spenden stellte sich auch letztes Jahr zur Weihnachtszeit die Firma ISOLED in Schwoich ein. Das Unternehmen verzichtete wieder auf Weihnachtsgeschenke für seine Kunden und überreichte stattdessen Anfang Dezember jeweils 3.000 Euro für den Sozialfonds der Gemeinde und an den „Lilienhof“. Die beiden ISOLED-Geschäftsführer Ing. Hacadur Otyan (rechts im Bild) und Mag. Stefan Wurinig (links) überreichten die Schecks an Bgm. Peter Payr und Vizebgm. Martin Gschwentner sowie Lilienhof-Betreiber Herbert Wechselberger und „Schritt für Schritt“-Obfrau Susanne Baumgartner-Schöllberger, die sich herzlich für die Spenden bedankten.

## Neues Auto macht „Schritt für Schritt“ mobiler



Beim Verein „Schritt für Schritt“ freut man sich über das neue Auto – eine große Erleichterung für alle.

Der Vertreterstammtisch Kitzbühel brachte eine tolle Weihnachtsüberraschung zum Schwoicher Lilienhof: Ein neues Auto für den Verein „Schritt für Schritt“ – sogar mit einer Einstiegshilfe für Rollstuhlfahrer. „Wir sind überwältigt und unendlich dankbar! Ein Großteil unserer Kinder ist auf einen Rollstuhl angewiesen. Für uns und die betroffenen Familien ist es eine große Erleichterung, wenn

wir nur alle gemeinsam mobil sind“, freut sich Obfrau Susanne Baumgartner-Schöllberger. Darüber hinaus sind wieder einige Spenden beim Verein eingegangen, unter anderem von der Kufsteiner Bodner-Gruppe, von den Anklöpfler-Sängerinnen und von den Schwoicher Bäuerinnen. Für die Obfrau und ihr Team eine wichtige Unterstützung ihrer Arbeit: „Deshalb möchten wir uns

bei dieser Gelegenheit für alle Spenden bedanken. Jeder Euro kommt direkt den Kindern zugute und ermöglicht es uns, sie bestmöglich zu fördern.“ Bei Schritt für Schritt erhalten ca. 35 Kinder und Jugendliche mit Behinderung eine ganzheitliche Förderung. Vor allem werden Alltagssituationen trainiert, um den Familien den tagtäglichen Umgang ein wenig zu erleichtern.

## Schwoicher Trinkwasser einwandfrei

Die Gemeinde Schwoich lässt entsprechend der gesetzlichen Verpflichtung das Trinkwasser alljährlich hinsichtlich mikrobiologischer und chemisch-physikalischer Parameter untersuchen. Die letzten Untersuchungen erfolgten am 14. und 18. Juni 2023. Für das Jahr 2023 bescheinigen die Befunde der Wasserversorgungsanlage Schwoich eine einwandfreie Trinkwasserqualität im gesamten Versorgungsgebiet.

Einsichtnahme in die Untersuchungsergebnisse kann jederzeit während der Amtsstunden erfolgen. Für Auskünfte steht das Gemeindeamt, Hr. Arnold Hechenberger, unter Tel. Nr. 05372/58113-11 gerne zur Verfügung.

## Seniorenbildung zum Thema Lebenslanges Lernen gut besucht

Auf Initiative unserer langjährigen SELBA-Trainerin Maria Egerbacher fand am 26. Jänner in der Aula der Volksschule ein Informationsnachmittag unter dem Motto „Lebenslanges Lernen“ statt.

Vor zahlreichen Teilnehmern referierten Walter Permoser vom Kath. Bildungswerk zum Thema „Smart und fit am Handy“, Maria Egerbacher über Training für Selbständigkeit im Alter und Claudia Weber von „Lustvoll Lernen nach Montessori“ über Geragogik (Alterspädagogik). Danach informierten

Markus Mader und Barbara Bichler über die Angebote des Sozial- und Gesundheitssprengels sowie die neue Beratungsstelle in Schwoich.

Bgm. Peter Payr brachte schließlich die Pläne der Gemeinde zu einer Freiwilligen-Organisation und für ein Dorftaxi zur Kenntnis. Das SELBA-Training beginnt wieder im September, im Oktober wird dann ein Lehrgang für Geragogik – Lernbegleiterinnen angeboten. Information gibt es bei Maria Egerbacher (0660/8090375).



Sprachen in Schwoich zum Thema Lebenslanges Lernen: Die Referentinnen und Referenten mit Bgm. Peter Payr.

## Schnitzkurs der Erwachsenenschule

Im Jänner und Februar 2024 organisierte die Erwachsenenschule Schwoich einen Schnitzkurs, der auf reges Interesse stieß. Unter der fachlichen Anleitung von Hans Feldkircher stellten die Teilnehmerinnen und Teilnehmer ihr handwerkliches Geschick unter Beweis und so sind zum Teil großartige Schnitzereien entstanden. Von traditionellen Holzfiguren bis zu modernen Skulpturen war alles vertreten. „Unsere Erwachsenenschule plant bereits weitere Kurse, um allen Interessierten die Möglichkeit zu geben, ihre Schnitzkunst zu perfektionieren oder zu erlernen“, informiert ES-Leiterin Karin Mesecke (3. von links).



## Sängerrunde Schwoich: Klöpfler-Spende, Abschied und Ehrung



Sänger-Obmann Hans Harlander überreichte den Spendenscheck der Klöpfler-Truppe für den Sozialfonds der Gemeinde im Rahmen der Christbaum-Versteigerung an Bgm. Peter Payr.

Die Schwoicher Sängerrunde hat sich im letzten Advent wieder auf den Weg gemacht, um die frohe Botschaft in die Häuser und Familien zu tragen. Bei den zahlreichen Besuchen wurden auch wieder Spenden gesammelt, und so trugen die fleißigen Anklöpfler am Ende stolze 3.000 Euro zusammen, die wieder in den Sozialfonds der Gemeinde eingebracht

wurden. Sänger-Obmann Hans Harlander überreichte den Spendenscheck im Rahmen der Christbaum-Versteigerung an Bgm. Peter Payr.

Auch die Sängerfrauen haben mit dem Ausschank am 23. Dezember bei der Amberg-Kapelle 1.000 Euro eingenommen und dieses Geld an die Kinderkrebshilfe gespendet.



Obmann Hans Harlander und Chorleiter Sebastian Egerbacher (Mitte) bedankten sich bei Hansi Ellmerer für 50 Jahre bei der Sängerrunde. Bgm. Peter Payr und Hans Foidl vom Chorverband Tirol gratulierten.

Das kurze Konzert vor der traditionellen Versteigerung war gleichzeitig auch der letzte Auftritt von Hansi Ellmerer. Ganze 50 Jahre lang stand er als verlässliche Säule in den Reihen seiner Sängerrunde, jetzt hat er die Veranstaltung als passenden Rahmen genutzt, um seinen Abschied vom Verein zu nehmen. Obmann Hans Harlander und Chorleiter Sebastian

Egerbacher bedankten sich bei ihrem Sangeskollegen mit einer Ehrenurkunde für ein halbes Jahrhundert bei der Schwoicher Sängerrunde. Auch Bgm. Peter Payr schloss sich diesem Dank im Namen der Gemeinde an, und Hans Foidl als Vertreter des Chorverbandes Tirol überreichte Hansi Ellmerer für seinen Einsatz das große goldene Ehrenzeichen mit Kranz.



## Theaterrunde mit neuem Stück: „Wia grad der Wind waacht“

Die Theaterrunde Schwoich strapaziert wieder die Lachmuskeln ihres Publikums. „Wia grad der Wind waacht“ heißt der lustige Dreiakter von Ulla Kling, am 20. April ist Premiere.

Isolde Brammler ist von der Stadt in ein kleines Bauernhaus gezogen – direkt gegenüber dem Landgasthaus von Martin Gamsreiter. Schnell gibt's die ersten Probleme: Der morgendliche Hahnenschrei, die Glocken der nahegelegenen Kirche, die Küchengerüche aus dem Gasthaus – alles ist der zickigen Nachbarin ein Dorn im Auge. Es gibt jede Menge Ärger, und so will der



Das aktuelle Ensemble der Schwoicher Theaterrunde.

schlitzohrige Messner schließlich Abhilfe schaffen...

Die Mitwirkenden: Carmen Mayer, Peter Payr jun., Michael Süss, Wolfgang Rieser, Sabrina, Rosa und Gabi Brugger, Philipp Fuchs und Manuel Ritzer.

Regie führt Sandra Brugger.

Premiere ist am Samstag, 20. April, um 20 Uhr im Mehrzwecksaal.

Die weiteren Spieltermine: 24., 27., 28. April, 1., 4., 5. und 8. Mai.

Beginn 20 Uhr, sonntags und feiertags um 18 Uhr.

**Achtung:** Kartenreservierungen nur mehr online möglich unter [www.theaterrunde-schwoich.at](http://www.theaterrunde-schwoich.at)  
Hotline: 0677/6183 2351 (Mo und Fr 16-19 Uhr).

## Alles Fasching



# Die Jagd in Schwoich: Schutz für unser Ökosystem

Die Aufgaben der Jägerschaft sind sehr vielfältig. Sie gehen weit über die eigentliche Jagdtätigkeit hinaus und bringen einige Herausforderungen mit sich, wie z.B. die Bergung von verunfalltem Fallwild im Gelände oder im Straßenverkehr sowie die Kontrolle der Wiesen vor Beginn der Mahd.

Neben den weitläufigen Jagdgebieten außerhalb des Dorfkerns von Schwoich gibt es in unserer Gemeinde auch zahlreiche kleinere bejagbare Flächen im Siedlungsgebiet.

Für den verantwortlichen Jäger ist es eine Grundvoraussetzung, die Flora und Fauna seines Reviers zu kennen, Veränderungen in der Natur bewusst wahrzunehmen und mögliche Gefahren rechtzeitig zu erkennen, um gegensteuern zu können.

## Lebensraum der Wildtiere wird immer kleiner

Die aufmerksame Beobachtung des Lebensraumes der Wildtiere und die bewusste Steuerung des Wildbestandes zur Erhaltung unseres Ökosystems, das zu den artenreichsten Mitteleuropas zählt, ist eine weitere wichtige Aufgabe des Jägers.

Jährlich werden gemeinsam mit der zuständigen Bezirksverwaltungsbehörde unter Berücksichtigung des aktuellen Wildbestandes die jeweils gültigen Abschussvorgaben beschlossen und



Die Jägerschaft Schwoich ersucht die Bevölkerung, gemeinsam zur Erhaltung des Lebensraumes der Wildtiere beizutragen.

ein jährlicher Abschussplan festgelegt.

Durch verschiedenste, meist vom Menschen verursachte Einflüsse wird der Lebensraum der Wildtiere immer kleiner, das Wild ist durch die fehlende Ruhe gezwungen, sich immer tiefer in den Wald zurückzuziehen.

Eine der wichtigsten Aufgaben des Jägers im Winter ist es, die zahlreichen Futterstellen im Revier zu bestücken. Ohne das Eingreifen des Menschen durch die Bereitstellung von frischem, artgerechtem Futter an den Futter-

stellen greifen die Wildtiere auf Baumrinden und junge Triebe zurück und verursachen folgeschwere Schäden an der Waldvegetation.

Um unser sensibles Ökosystem vor den genannten Umwelteinflüssen zu schützen, ist eine konstruktive Zusammenarbeit von allen Dorfbewohnern mit der Land-, sowie Jagd- und Forstwirtschaft unabdingbar. Die Jägerschaft Schwoich ersucht daher alle Bürgerinnen und Bürger der Dorfgemeinde, gemeinsam durch folgende Maßnahmen zur

## Daten und Fakten zur Jagd in Schwoich

Jagdfläche: 1.300 ha  
Grundeigentümer mit Stimmrecht: 117  
Anzahl der Jäger: 12

### Abschüsse 2023 in Schwoich:

Rehwild: 130  
Rotwild: 8  
Gamswild: 12  
Fuchs/Dachs/Marder/  
Stockente

Erhaltung des Lebensraumes der Wildtiere beizutragen:

- Demut und ständige Rücksichtnahme auf die Waldbewohner;
- dem Wald als Naherholungsgebiet mit Achtsamkeit begegnen und die nötige Ruhe bewahren;
- bei Waldspaziergängen vorhandene Wege nicht verlassen, um Wildtieren die Möglichkeit zum Rückzug zu geben;
- Hunde an der Leine führen;
- Freizeitaktivitäten in der Natur so gestalten, dass weder Wald noch Tiere gefährdet werden.

### Kontakte:

Jagdgenossenschafts-Obmann  
Andreas Ritzer (0664/5419708)  
Jagdpädter Josef Schweighofer  
(0664/9854720).

## Schwoichs rührige Pensionisten mit buntem Jahresprogramm

Am 25. Jänner fand im Gasthof Neuwirt die Jahreshauptversammlung der Ortsgruppe Schwoich des Tiroler Pensionistenverbandes statt. Obmann Hans Thaler konnte dazu über 75 Mitglieder, den Landesvorsitzenden Herbert Striegl, Bezirksobmann Johannes Lanner und Bgm. Peter Payr als Ehrengäste begrüßen.

Im Rahmen der Neuwahlen wurde der gesamte Vorstand einstimmig wieder bestellt, neue Kassier-Stellvertreterin ist Annemarie Seissl. Im Jahresbericht wurden die vielfältigen Aktivitäten des Vereins aufgelistet. Der Bogen spannt sich von den monatlichen Wanderun-

gen mit Marianne und Heinz, den Halb- und Tagesfahrten, über den Besuch der Seefestspiele Mörbisch und des Steinbruchs St. Margarethen bis zur großen Viertagesfahrt nach Venetien. Außerdem standen ein Ladinerturnier und die Teilnahme an der Stockschützen-Meisterschaft auf dem Programm der rührigen Pensionisten. Versteht sich, dass auch heuer wieder viel Interessantes geplant ist.

Höhepunkt der Versammlung waren die insgesamt 35 Ehrungen für 10 bis 30 Jahre Mitgliedschaft, wobei es für alle Geehrten ein kleines Präsent gab.



Der Vorstand des Schwoicher Pensionistenverbandes mit Obmann Hans Thaler (4. von links) nach der Neuwahl.



## Stocksport: Schwoicher Pensionisten lassen nichts anbrennen

**Stockschützen-Dorfmeisterschaft in Schwoich ist, wenn 27 Mannschaften antreten und am Ende die Pensionisten gewinnen...**

So könnte man auch die letzte vom ESV Schwoich organisierte Dorfmeisterschaft der Stockschützen wieder zusammenfassen. Gegen die geballte Routine der „reiferen Herren“ war auch diesmal offenbar kein Kraut gewachsen...

27 Mannschaften sind am 5. und 6. Jänner in der Schwoicher Stocksporthalle zur Dorfmeisterschaft angetreten. Das sind die besten drei Teams:

1. Pensionistenverband (Hans Thaler, Kurt Feldkircher, Johann Vögele, Walter Holzner), 2. Haderlump'n (Richard Schnitzer, Toni Bramböck, Dietmar Bachler, Johann Lechner), 3. Sängerrunde Schwoich (Hans Harlander, Matthias Bichler, Josef und Martin Lengauer Stockner).



Die drei erstplatzierten Mannschaften der Dorfmeisterschaft 2024 mit ESV-Obfrau Silvia Obermaier.

## Meistertitel für die Schützengilde

Die Schützengilde Schwoich kann wieder mit tollen Ergebnissen aufwarten. Bei der Bezirksmeisterschaft Luftpistole in Ebbs wurde Paul Weiß in der Jugend II Bezirksmeister. Weitere Platzierungen für die Schützengilde Schwoich: Sen.3 LPsta 2. Günther Bergner, 3. Richard Pichler; Sen.2 LPsta 3. Max Kreisser; Sen.2 LP 3. Hans-Peter Sonnerer; Sen.1 LP5 3.

Gottfried Gratz und Sen.2 LP5 3. Günther Bergner.

Bei der Tiroler Meisterschaft in Innsbruck belegte Paul Weiß mit der Luftpistole den 1. Platz bei der Jugend 2 und eine Woche vorher den 3. Platz in der älteren Jungschützenklasse.

Günther Bergner fuhr den Landesmeister-Titel bei der LPsta. in der Klasse Sen.3 ein.



Paul Weiß und Günther Bergner.

## FC Schwoich mit neuem Trainer

Mit einem neuen Trainer startet der FC RiederBau Schwoich in die Frühjahrsaison. Die Mannschaft wird nach dem Abgang von Alexander Gosch jetzt von Christian Müllauer betreut. Auftakt ist am 30. März um 16.30 Uhr gegen Bruckhäusl.

## Schwoicher ESV Damen holten sich den Tiroler Meistertitel

Toller Erfolg für das Damen-Team des ESV Schwoich. Bei der Tiroler Landesmeisterschaft am 21. Jänner in der Kufsteiner Eisarena zeigten die Schwoicher Mädels groß auf und holten sich den Meistertitel vor dem EV Ebbs und dem EV Stans.

Damit schaffte unser ESV-Quintett auch die Qualifikation für die Bundesliga am 3. Februar in Kufstein. Und dort stand nach zehn spannenden Spielen fest, dass der ESV Schwoich mit Platz 4 „Steher“ bleibt und nächsten

Winter wieder in der BL Damen West antreten darf (Bundesliga West sind die besten Damen-Mannschaften aus Tirol, Vorarlberg, Salzburg und Oberösterreich).

Obfrau Silvia Obermaier freut sich über den Erfolg ihrer Truppe, bleibt aber realistisch: „In Kufstein ist für uns wirklich alles optimal gelaufen, das war echt super. Bundesliga ist aber schon eine ganz andere Nummer – da schnuppern wir jetzt einmal ganz entspannt rein!“



Die erfolgreichen Damen Silvia Obermaier, Bärbel Wechselberger, Maria Luise Obermaier, Margreth Feuerhack und Lisi Schwaighofer (von links).

# Eberharter und Höck Schwoicher Vereinsmeister alpin

Am 18. Februar konnte der WSV Schwoich bei strahlendem Sonnenschein die Vereinsmeisterschaft alpin abhalten. Ein wahrer Kraftakt für den Verein: Dazu wurden nämlich am Vortag Funktionäre, Eltern und Freunde mobilisiert, um das Unmögliche möglich zu machen. Viele Kubikmeter Schnee mussten großteils händisch umgeschaufelt werden, um eine renntaugliche Piste zu gestalten. „Der Fleiß und die harte Arbeit haben sich gelohnt“, freut sich WSV-Präsident Sebastian Thaler, „von den Bambiniklassen bis zu den Erwachsenen konnte ein spannendes und faires Rennen durchgeführt und ein geselliger Saisonabschluss gefeiert werden!“

Die Vereinsmeister-Titel holten sich heuer übrigens Olivia Eberharter und Alpin-Obmann Martin Höck, bei den Schülern hatten David Kaufmann und Lara Fuchs die Skispitzen vorn.

## Die Klassensieger:

Bambini: Emily Rieser, Toni Ritzer; Kinder 8: Leni Engl, Danilo Ballnow; Kinder 9/10: Regina Steinbacher, Clemens Steurer; Kinder 11/12: Lara Fuchs, Paul Sammer; Schüler 14: Matteo Egerbacher; Schüler 16: David Kaufmann; AK IV: Hubert Ritzer; AK III: Evelin Wörgötter, Josef Kaufmann; AK II: Bernhard Kogler; AK I: Martina Gaststeiger, Martin Höck; Allg. Klasse:



Die Tagesbesten bei den Schwoicher Alpinen (oben) und die Nachwuchs-Meister (rechts im Bild) mit WSV-Präsident Sebastian Thaler.

Olivia Eberharter, Stefan Strasser; Jugend: Lena Kaufmann, Raphael Leps, Sophia Egerbacher, Matheo Wörgötter.

Die Mannschaftswertung holten sich heuer die vier „Sonnendorfer“ Andi und Raphael Leps, David Kaufmann und Thomas Mai vor den flotten Landjugend Mädels und dem Alpin-Team der Schützenkompanie.



# Kein Schnee: Langlauf-Meisterschaften in Seefeld

Kein Schnee, keine Rennen! Mit der traditionellen Langlauf Vereinsmeisterschaft musste der WSV Schwoich unter Obmann Toni Lengauer-Stockner heuer am 24. Februar zuerst nach Kitzbühel und schließlich nach Seefeld ausweichen. Zugleich wickelte das Schwoicher WSV-Team auch noch das „Rossignol Hero Kids Race2 und den Raiffeisen Bezirkscup ab. Dabei konnte man nicht weniger als 167 Teilnehmer begrüßen. Nach 20 cm Neuschnee in der Nacht präsentierte sich die WM-Arena in Seefeld als traumhafte Winterlandschaft.

Vereinsmeister bei den Herren wurde Manuel Einkemmer, der die Meisterschaften als Vorbereitung für die letzten Europacup Rennen nützte. Bei den Damen ging der Sieg an Kids Trainerin Julia Steinbacher. Schüler Vereinsmeister wurden Stefan Steinbacher und Katharina Burg.

## Die Klassensieger:

Kinder I: Sami Seřqa; Kinder II: Marco Giacomuzzi, Franziska Burg; Schüler I: Lea King, Marco Bühl; Schüler II: Stefan Steinbacher, Katharina Burg; Damen: Julia Steinbacher; Herren: Manuel Einkemmer.



Die Sieger der Schwoicher Langlauf-Meisterschaften in Seefeld mit WSV-Präsident Sebastian Thaler.



# Termine, Termine: Was ist los in Schwoich?

## Der Schwoicher Veranstaltungskalender für die Zeit von April bis Juli 2024

### APRIL

- 02. Erwachsenenschule: Beginn Yogakurs
- 03. Schützengilde: ab 03.04. jeden Mi und Fr ab 17 Uhr Großkaliber Pistolen-Saison
- 05. ESV: Jahreshauptversammlung, 18.30 Uhr
- 10. Der „Gosauer“ Helmut Pichler, 19.30, Mehrzwecksaal
- 13. FC Schwoich KM2 – Achensee, 15 Uhr
- 13. FC Schwoich – Westendorf 17.30 Uhr
- 14. WSV: Engl Cup Endpreisverteilung, 15 Uhr
- 20. Theaterpremiere: „Wia grad da Wind waacht“, 20 Uhr
- 24. Theater: „Wia grad da Wind waacht“, 20 Uhr, Mehrzwecksaal
- 24. Volksschule: Elternsprechtag
- 27. Obst- und Gartenbauverein: Veredelungskurs, 9-12 Uhr
- 27. FC Schwoich KM2 – Reith/Kitzbühel, 15.30 Uhr
- 27. FC Schwoich – Angerberg, 18 Uhr
- 27. Theater: „Wia grad da Wind waacht“, 20 Uhr, Mehrzwecksaal
- ab 27. Schützengilde: Jeden Sa, So, Mo, Mi und Do Kleinkaliber-Gewehr und Pistolen-Saison
- 28. Theater: „Wia grad da Wind waacht“, 18 Uhr, Mehrzwecksaal
- 29. Volksschule Eltern-Informationsabend, 19.30 Uhr, Übertritt Kindergarten/Volksschule
- 30. FC Schwoich KM2 – Going, 14 Uhr

### MAI

- 01. Pfarre: Bittgang Mariastein
- 01. FC Schwoich KM2 – Ellmau, 15 Uhr
- 01. Theater: „Wia grad da Wind waacht“, 18 Uhr, Mehrzwecksaal
- 03. Feuerwehr: Florianifeier, 19 Uhr
- 04. ESV: Landesmeisterschaft Sportunion

## Neu: Sprengel-Beratung in Schwoich

In Schwoich gibt es ab sofort eine neue Beratungsstelle des Sozial- und Gesundheitssprengels. In den Räumen der Arztpraxis im Gemeindeamt wird dieser Service an jedem Dienstag in der Zeit von 8 bis 12 Uhr angeboten. Das Beratungsangebot gilt auch für alle allgemeinen Fragen zur Pflege (z.B. Altersheim, Über-

gangspflege, 24 h Stunden-Pflege). Motto: Eine Anlaufstelle für alles! Als Ansprechpartnerinnen stehen Barbara Bichler und Claudia Gruber zur Verfügung.

#### Kontakt:

Sozial- und Gesundheitssprengel  
Kufstein, Schwoich, Thiersee  
Telefon: +43 (0) 5372 23 752  
E-Mail: beratung@sgd-kufstein.at

- 04. Theater: „Wia grad da Wind waacht“, 20 Uhr, Mehrzwecksaal
- 05. Theater: „Wia grad da Wind waacht“, 18 Uhr, Mehrzwecksaal
- 08. Pensionisten: Muttertagsfeier im GH Neuwirt, 14 Uhr
- 08. Pfarre: Bittgang zur Örlachkapelle, 19 Uhr
- 08. Theater: „Wia grad da Wind waacht“, 20 Uhr, Mehrzwecksaal
- 09. Pfarre: Christi Himmelfahrt und Erstkommunion
- 10. Sängerrunde: Frühjahrskonzert, 19.30 Uhr, Mehrzwecksaal
- 11. Festmesse zum 50. Geburtstag von Pfarrer Dr. Stefan Schantl, 18.30 Uhr in Kirchbichl
- 18./19. Pfingstfest des FC Schwoich: Samstag ab 11 Uhr großes Soap-Soccer-Turnier, ab 19 Uhr Festabend mit dem Duo „Hoamatwind“ und der Partyband „Oidhoiz“. Am Sonntag Frühschoppen mit der BMK Schwoich, ab 13.30 Uhr spielen die „Alpis“, ab 19 Uhr die „Officers“, ab 24 Uhr Festausklang mit „DJ Pyrit“
- 24. Maiandacht der Jungschar, 15 Uhr
- 25. FC Schwoich – Kramsach, 18.30 Uhr
- 26. Pfarre: Kirchzeit mit Kinderkirche und Agape
- 29. Pensionisten: Fahrt zum Wasmeier-Museum in Schliersee
- 29. Maiandacht bei der Locherer Kapelle, 19.30 Uhr
- 30. Fronleichnam-Prozession

### JUNI

- 01. FC Schwoich – Söll, 17.30 Uhr, FC Schwoich KM2 – Ebbs, 20 Uhr
- 08. Schützenkompanie: Herz Jesu-Feuer
- 08. Abschlusskonzert Ensemble und Bläserchesterleitung, 20 Uhr, Mehrzwecksaal
- 09. Herz Jesu-Prozession, Tag der Blasmusik
- 09. EU Wahl (Achtung: Das Wahllokal befindet sich im Feuerwehr Gerätehaus!)
- 12.-15. Schützengilde: Bezirksmeisterschaft Klein- und Großkaliber
- 15. Pfarre: Firmung um 13.30 Uhr
- 15. FC Schwoich KM2 – Kirchdorf, 15.30 Uhr
- 15. FC Schwoich – Walchsee, 18 Uhr
- 23. ESV: Oberliga-Meisterschaft Mixed-Teams
- 25. e5 Gemeinde: Infotag Energie und Mobilität, 18 Uhr, Mehrzwecksaal

## Blumenschmuckbewerb 2024 startet

Der TVB Kufsteinerland ruft in Zusammenarbeit mit der Gemeinde Schwoich auch dieses Jahr wieder zum „Blumenschmuckbewerb“ auf. Alle, die mit blühender Leidenschaft ihre Umgebung, ihre Balkone, Gärten etc. durch Blumen und Pflanzen verschönern, sind zum Mitmachen eingeladen. Nicht nur das Ortsbild wird damit aufgewertet,

Grünes und Blühendes wirkt sich auch positiv auf das Wohlbefinden des Menschen aus.

**Anmeldung:** vom 1. bis 30. April im Gemeindeamt Schwoich (alle BewerberInnen erhalten ein kleines Vorab-Dankeschön). Die Begutachtung findet ab Anfang August statt, die Schlussveranstaltung dann Anfang Oktober bei einem gemütlichen Essen.

## Impressum

**Medieninhaber und Herausgeber:**  
Gemeinde Schwoich

**Grundrichtung:**  
Unabhängige, überparteiliche Zeitschrift zur Information der Schwoicher Bevölkerung.

**Satz und Redaktion**  
Agentur TAURUS, Kufstein  
hermann.nageler@chello.at

**Für den Inhalt verantwortlich:**  
Bgm. Peter Payr

**Druck:**  
Druckerei Aschenbrenner,  
Kufstein

Das „Forum Schwoich“ erscheint vierteljährlich und geht an jeden Haushalt.



## TODESFÄLLE

### Wir trauern um unsere Verstorbenen

Margit Kaufmann im 81. Lebensjahr  
Toni Prosch im 64. Lebensjahr